

1950

EL HERALDO

Edita: Imp. EL HERALDO

Año XXXII :—: Puntarenas, Lunes 19 de Enero de 1951 :—: Núm. 3826

1951

EDITORIAL



Lanza EL HERALDO su edición extraordinaria de Año Nuevo, en momentos harto difíciles. Dentro de la República se agitan problemas muy serios, tales como el de la amenaza de suspensión de los servicios eléctricos, que no ha llegado a convertirse en realidad, gracias a la energía del Gobierno que pudo parar a tiempo el golpe que habría sido de funestas consecuencias para todas las actividades nacionales. En tanto que las masas comunistas forman al Gobierno problemas de gravedad, el Jefe de Estado, con sus colaboradores se ven en la necesidad de combatir los avances rojos para ofrecer tranquilidad a los habitantes de Costa Rica, haciendo negatoria la influencia moscovita. Esos y otros problemas mantienen ocupada la atención del gobierno, y le impiden dedicarse a obras de mayor envergadura. Eso, en lo que respecta a Costa Rica.

Que en lo que atañe al mundo, la perspectiva de una nueva guerra mundial parece que está próxima a estallar sin que valgan los esfuerzos de las Naciones Unidas, para establecer el reinado de la paz. La China roja azuzada por Rusia, no quiere acceder a las peticiones de paz, y en los campos de batalla caen los combatientes por millares.

Habríamos deseado comenzar el año bajo la égida de la paz, pero se observa que tal ansia es imposible mientras haya ambiciones bastardas alimentadas por el Kremlin.

Y por fuerza hemos de seguir por el escabroso camino de las luchas. Con todo, alimentamos la esperanza de que después de estas guerras fratricidas, alumbrará una nueva civilización

con el triunfo de la justicia.

No obstante la situación anormal por que atraviesa Costa Rica, todavía no podemos considerarnos desesperados. Dentro de las dificultades que nos rodean, vamos pasando la vida sin grandes zozobras, confiando en la magnífica dirección de los destinos, encomendada al Jefe de Estado y a sus magníficos colaboradores.

El año que terminó, no ha sido pródigo en beneficios. En casi todos los países del continente ha habido luchas y actualmente la más seria es la que se presagia entre Colombia y Perú, por la discusión que ambas Repúblicas sostienen con respecto al derecho de Asilo. Perú reclama la entrega de Víctor Raúl Haya de la Torre, asilado desde hace dos años en la Legación de Colombia en Perú, en tanto que Colombia, por un sentimiento de humanidad, se niega a entregar al jefe del aprismo, por estar segura de que esa entrega significará el sacrificio del líder aprista.

Por más que nada bueno augure el futuro; nosotros, confiando en que el Dios de las Naciones no nos dejará perecer, queremos formular para nuestros amables favorecedores, los más fervientes votos por su prosperidad y porque la dicha más completa reine en los hogares costarricenses.

Y venciendo todas las dificultades que se nos van presentando, siguiendo la costumbre que ya tenemos establecida, va esta edición de Año Nuevo de EL HERALDO, con el saludo a sus suscritores, anunciantes y demás amigos de la empresa.

EL HERALDO,

La Dirección, Redactores y Personal de la Imprenta, se complacen en desear a sus suscritores, anunciantes y amigos, MUCHAS DICHAS Y VENTURAS EN EL AÑO NUEVO

NAVIDAD PORTEÑA

Por EDUARDO JUCASA

La tarde ha tendido cendales opalinos para cubrir al moribundo astro rey. Las sombras de esta noche de Navidad, invaden la ciudad toda. Poco después, luciendo en toda su espléndida luminosidad, la adorable viuda, Selena, la fulgurante diosa de los espacios siderales, baña la ciudad, su mar tranquilo, su pacífico Estero, con esa suave y azulosa claridad de sus noches esplendorosas.

Esta fecha es inolvidable, sencillamente porque, nos vuelve más sociables, buscamos la compañía de los demás; examinamos con más atención lo que nos rodea, sabiendo que encontraremos en cada objeto, en cada persona, un cambio: las ventanas bien iluminadas; en muchos hogares, los portallitos del Niño; las personas ostentando un nuevo traje, o joyas que empujean a lucir desde ahora, o el adorno del antifaz, a través del cual tratamos de reconocer al que lo porta o el sombrerito fiestero.

Desde tempranas horas del anochecer, el Parque está habitado por gentes a millares, que han acudido presurosas a ocupar un asiento en las bancas, para mejor escuchar la Retreta. La enredadera, en el lado norte, que ha escuchado tantas promesas de amor, al igual que otros arbolitos, está profusamente iluminada con luces multicolores.

Los jóvenes, a quienes esta noche excepcional pone azogue en las venas, consumen su impaciencia dando vueltas en el Parque, admirando ellos a la flor de sus ensueños, y a la flor de los ensueños de otro, que esta noche luce más bella que nunca, y observando ellas a los jóvenes, que en esta ocasión lucen también un poco más distintos, como que se han esmerado todo lo posible por aparecer elegantes.

En este lugar, de embrujo maravilloso sobre todo a la hora de la Retreta Navideña y de Año Nuevo, es donde más corazonadas ha flechado el travieso diosillo del Amor.

Por la calle del Comercio, las gentes van y vienen, afanados en la compra de juguetes, unos; de platos, cornetas y antifazos, otros. Poco entusiasmo, sin embargo, este año; la gente ya parece no saber divertirse; no sabe tampoco reír, con risa espontánea, sintiendo cosquillas en el corazón, y no en la mente.

Un comentario de un güille de quince: ¡No fríegue! Este año no hubo bombas bastantes para reventar. . .

Y es que a base de bombas de hule, buscaplés y sombreros diminutos que lucían con cierta gracia en las cabezitas de los jóvenes, y sombreros de copa alta, o un fez muy de gobernador turco, en la cabeza de los hombres, se hacían antes las fiestas; especialmente las del bello sexo, gustaban de portar una bomba de hule bien grande y suficientemente henchida de aire. Y la travesura de los güilles los llevaba a provocar la explosión de las bombas, lanzándoles granos de maíz con una cerbatana, o alambres doblados en U con una liga, ante la exclamación de sorpresa de la graciosa portadora, y la sonrisa forzada del galán acompañante, que tenía que pagar los platos rotos

Otro Romance a Juan Pablo

Para ANGEL BLAS

El dolón-doón lento vibra y traspasa como flechas venenosas, las entrañas. . . que nos anuncian tragedia.

El don lán de las campanas es un aullido que hiela, un traca trán de las andas que al pasar dejan su huella.

Juan Pablo pasó en silencio. Su estopa cruzó la arena donde exprimió sus afanes, donde lamó su pobreza.

Nadie le llora. No hay nadie que le pague plañideras; pero llorarán las nubes sobre su cono de tierra.

Angel Blas me dió tu nombre' ah, rasgador de vihuelas; y me dió que tus viudas son apenas las estrellas.

De ellas fuiste muy amado, a ellas contacte tus penas, pobre soñador errante que cruzaste mil veredas.

Para qué corriste tanto? De qué ha servido tu fuerza al pasar saco tras saco las partidas extranjeras?

No lo viste? Si hasta el cura vistió ropas más groseras al cantar el De Profundis a tu cuerpo y cuatro velas. . .

Juan Pablo, valiente y pobre, tus viudas son las estrellas que estarán sobre tu lecho y velarán mientras duermas.

comprando una nueva bomba.

Esta noche es Nochebuena; es noche para gozar espiritualmente. Es día de Fiesta para la Iglesia, como que marca la fecha memorable del Nacimiento de su Fundador, del Redentor del Mundo. A las doce de la noche en punto, el Nacimiento del Prometido, anunciado por las profecías, tuvo lugar. Y ante el recuerdo de acontecimiento tan grato e importante para el mundo, el regocijo de los humanos es grande. El sonido característico de los panderos se deja oír, mientras brota, jubilosamente, el cántico del villancico:

Toquen las panderetas, ruido, más ruido, porque las profecías ya se han cumplido.

AÑO NUEVO

Un año más. Llegamos al 1951, al que esperábamos ansiosos, porque nos figuramos que éste nos traería algo nuevo en realidad. Y cada año que pasa las mismas esperanzas nos confortan el espíritu, y nada, siempre lo mismo o peor. La vida se sepulta en la vida llena de un misterioso no sé que de adventivos imposible de descifrar. Las congojas, los sufrimientos nos sorprenden a cada instante y los desengaños se vienen tan al natural, que ya ni nos aterra nada. Todo pasa como si fuera lo mismo, así como el anochecer y el amanecer de la noche y el día. Pero no nos cansamos, fuertes como el sol y más adelante; y adelante; sin pararnos en el meditismo que en horas del silencio cubre nuestra alma, para pensar qué hemos de hacer, como adelantamos, como prosperamos y como nos defendemos de los zarpazos de la suerte para triunfar en el eterno ir y venir de esta larga estancia en la tierra.

Alumbrados por la inmarcesible luz solar y bañados por la fulgorosa claridad de esta luna de verano, vemos el deshojar de los árboles, el desmoronamiento de las flores, el titilar de las estrellas, el correr de los ríos, el pasar de las nubes, la agitación perenne del mar; todo un misterio de cosas extrañas y naturales al fin, nos dan visos de un mañana mejor que se burla del ayer que dejó en nuestro corazón el dolor y quizá pocas alegrías, y nos dejó un ambiente saturado de recuerdos, hondos y de dura prueba.

Esperamos este año 1951, y con él la alegría y el bienestar. Que venga el perfume de las flores a suavizar las penas y a calmar la borrasca insidiosa que abruma a la humanidad. Y por más que se haya dicho que todo tiempo pasado fue mejor, pensamos que con la evolutibilidad, este año nos traiga la paz y la fraternidad.

J. M. M.

La cruz tu nombre ha callado como si no lo tuvieras. Supe bien que alguien ha muerto por ese don-lán que aterra.

Una fuerte carcajada

de viento y lluvia se acerca: Ya habrán lágrimas a mares sobre tu cono de tierra. . .

ROBOT.

Diciembre 21, 1950.





FELIPE J. ALVARADO & Co.

Sucs. S. A.

Agentes de Aduana y Vapores

Con motivo de **AÑO NUEVO**
desea a todos sus clientes

Un Feliz y Próspero Año

- 1951 -

La Compañía Eléctrica de Puntarenas



Saluda a sus clientes y favorecedores en los días de
Navidad y Año Nuevo

1950

1951

Botica LA VICTORIA

Teléfono 71 - Apartado 67

FARMACIA LOPEZ

Teléfono 115 - Apartado 276

-DE-

DIEGO LOPEZ Suc. Ltda.

Felicitan a sus Clientes y Amigos en

Pascuas y Año Nuevo

ROMANCE DE JUAN PABLO

JUAN PABLO, qué tristes doblan
las campanas por tí, muerto!

Hoy vas a la Chacarita
naciendo en un ataúd negro,
y cuatro amigos te cargan
hacia la tumba, en silencio.

El cura, que es casi un santo,
llava un roquete de lienzo.
(Si fueras rico llevara
roquete de raso blanco).

Fuiste un botero de verdad
Estivador en el puerto;
en Puerto Cortés conchaste
para el bolsillo extranjero
y en Abangares dejaste
cicatrices en el suelo.

Hoy te van cargando sólo
cuatro amigos, en silencio.

Una mujer con un niño
que se le sale del pecho,

por verte pasar tan solo
e ha parado frente al templo.

Cuatro dobles no muy lentos...
Cuatro amigos: el cortajo...
Cuatro hijos que edan llorando
y cuatro hijos sin respeto.

De cuatro en cuatro paladas
han escondido tu cuerpo,
las mismas grises srenas
que tú lanzaste a otro muerto.

Y sobre un cono de sombra
una cruz de llanto negro.
Ocho bocas son la cruz:
ocho bocas de silencio.

Juan Pablo, por tí han doblado
las campanas a los vientos...
Nadie sabe dar razón
cómo se llama este muerto.

ANGEL BLAS.

20 de diciembre de 1950.



HACIENDA "LA IRMA"

- DE -

ROBERTO MORICE B.

Situada en Pitahaya - Puntarenas
LECHE PURA Y DE SUPERIOR CALIDAD
Desea a sus estimables clientes y amigos

Un Próspero y Feliz Año Nuevo

Sigfried Olsen Shipping Co.

SAN FRANCISCO, CAL.

Importación - Transportes Marítimos - Exportación

CEMENTO



SOLSHIP

Desea a sus amigos y favorecedores

Muy felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

SUCURSAL COSTA RICA

Teléfono 4433 - San José, C. R. - Apartado 583

J. J. ULLOA Z.

Gerente.



EL ALMACEN

ROBERT

La casa establecida en San José desde 1888 despacha por correo en las 24 horas de haber recibido el pedido.

Pida por correo las muestras y precios que necesite y haga sus pedidos enviando el dinero certificado. Recibirá su paquete a vuelta de correo y quedará satisfecho.

Dirija sus cartas al ALMACEN ROBERT. San José.

Por telégrafo solamente: ROBERT, San José.

Se determina hasta dónde llegan las aguas territoriales

Por falta de jurisdicción, se sobreseyó definitivamente a favor del capitán del Esso Nicaragua; esta embarcación, que transportaba dos mil seiscientos barriles de aceite, chocó el 21 de febrero de 1949, contra el pesquero Milwaukee, cuando se encontraban ambos a 30 millas de la costa de Cabo Blanco. La sentencia se encuentra en Casación, esperando el fallo en segunda instancia. El Señor Juez Penal, en el fallo de primera instancia, consideró, entre otras cosas: Que la puerta de entrada del Golfo de Nicoya la constituye la línea imaginaria del faro de Punta Herradura, a la punta de Cabo Blanco (donde había un faro), y por consiguiente, habiendo ocurrido la colisión en alta mar, y a más de treinta millas de la costa de Costa Rica, esta autoridad

considera que no es competente para conocer del presente juicio por no tener jurisdicción, ya que en esos casos como el presente, debe tomarse en cuenta que el territorio nacional es el comprendido por su propio territorio y las aguas territoriales (Artículo 69 de la Constitución), y que de conformidad con el uso y costumbre de los Tratados Internacionales y convenios con los que se ha obligado la soberanía de la nación, se han reconocido como aguas territoriales, las tres millas adentro, contadas desde donde comienza la baja marea, en unos casos, y en otros se ha llegado a tolerar cinco, seis y hasta ocho millas, pero el caso que nos ocupa ocurrió a treinta de nuestras costas, existiendo un exceso considerable. Debe asimismo hacerse

Pasa a la pág 11

La Panadería y Tostelería

- DE -

JUAN R. WONG Sncs.

Desea a su Numerosa Clientela

Muy Feliz Año Nuevo

Pan de Superior Calidad

La Tienda A. B. C.**De LUIS QUIROS**

Se complace en felicitar a sus clientes
y amigos de esta ciudad en

Pascuas y Año Nuevo**Notas agrícola-ganaderas**

También estas regiones del Pacífico Sud, están recibiendo los beneficios de los personeros de la Oficina de Sanidad Vegetal. A instancias de agrí cultores de estas regiones, se ha prestado atención al problema que significan las enfermedades que se han presentado en las hortalizas y cafetos. Sobre todo en Parrita, la labor de los personeros mencionados ha sido efectiva, al lograr controlar varias plagas que estaban diezmando las huertas y las plantas de ornamentación.

Ganaderías.

No dejaremos de insistir en el cuidado que se debe tener con la leche, hirviéndola convenientemente, ya que el proceder así, evita el contagio de la tuberculosis bovina, si acaso el animal del que se obtuvo esa leche, estaba enfermo, ya que también en Costa Rica

se han presentado casos de tuberculosis bovina. En el discurso pronunciado ante la Asamblea, por el Sr. Ministro de Salubridad Pública, se refirió al problema que significa esa enfermedad en el ganado, y solicitó cooperación para erradicar esos azotes de la ganadería que constituyen, también, un peligro para los consumidores. En esa ocasión, el titular del Ministerio de Agricultura se refirió al mismo asunto, indicando que infinidad de reses han tenido que ser sacrificadas, por padecer de tuberculosis bovina. Se acordó en esa oportunidad, que el Estado compensara las pérdidas de los ganaderos cuyas reses tuvieran que ser sacrificadas por estar enfermas. La investigación de la tuberculosis en el ganado bovino, permitió descubrir varios focos de infección; en Cartago,

*Pasa a la pág. 9***Tienda y Zapatería****"LA ORIENTAL"****De H. M. MONDOL****Frente al Mercado**

Desea a sus estimables clientes y amigos

Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo**Almacén****La Bola de Oro****PAULINO DELGADO & Co. Ltda.****Granos - Abarrotes - Sombreros**

Desea a sus clientes y amigos

Felices Pascuas y Venturoso Año Nuevo**Apartado 8****Puntarenas - Costa Rica****Teléfono 83****Instituto Nacional de Seguros**

Agradece profundamente a todos sus clientes y favorecedores la confianza que le han brindado en el año que ha terminado, y cordialmente les desea unas

**Alegres Pascuas y Año Nuevo
lleno de Venturas y Felicidad**

El Comité Auxiliar de la Cruz Roja de Puntarenas y su Cuerpo de Brigadas Voluntarios,



Desean toda clase de dichas y venturas al pueblo de Puntarenas, con motivo de

PASCUAS Y AÑO NUEVO

y por su desinteresada ayuda y colaboración prestada a esta benemérita Institución.

Puntarenas, Enero de 1951.

TIENDA
GALLARDO
Antes LA GLORIA
Guillermo Gallardo A.

Tel. 145

Puntarenas

Ap. 220



Se complace en saludar a
sus estimables clientes y
amigos, con motivo de

Navidad y Año Nuevo

El Comisariato

DE
Manuel Acón León

Pulpería y Abarrotes en general
Strtido completo en esta clase de artículos.

Desea a sus clientes, amigos y público en general,
Muy Felices Pascuas y Año Nuevo

Puntarenas, Enero de 1951

Dr. FERNANDO RODRIGUEZ MORA

Con ocasión de
Navidad y Año Nuevo

Se complace en saludar muy cordialmente,
a sus estimables clientes y amigos, deseán-
doles toda clase de dichas y felicidades.

Puntarenas, 1º de Enero de 1951.



El Bazar Bengala Tienda y Zapatería

- DE -

ABDUL KAYEN

Desea a sus estimables clientes y amigos

Un Feliz Año Nuevo

Puntarenas, C. R.

Apartado 295

Declaración de principios sobre la Libertad de Prensa

Las siete cláusulas a la carta —el tema de la cual es la necesidad de una prensa libre para la democracia— son como sigue: (Carta de la Prensa Interamericana)

1º— El periodismo honrado, libre e independiente es la mejor contribución hacia la paz en un mundo de naciones libres pobladas de hombres libres.

2º— Sin la libertad de prensa, no hay democracia. La libertad de pensamiento y su expresión, hablada o escrita, son derechos esenciales inseparables. Juntos constituyen la garantía y defensa de las otras libertades sobre las que se basa la democracia.

3º— La libertad de informes es un derecho inherente en la libertad de opinión. La información, sea nacional o internacional, debe de recibirse, transmitirse y difundirse sin restricción alguna. Materiales impresos deben de circular dentro de un país o entre países con la misma libertad. Cualquier medida administrativa que restrinja, bajo cualquier pretexto, tal libertad

es antidemocrática.

4º— El ejercicio del periodismo es libre. Prohibiciones, restricciones o permisos para ejercerlo, ya sea que afecten a dueños, editores, directores, colaboradores o empleados de una publicación, violan la libertad de la prensa.

5º— Los regímenes políticos que no respetan o hacen respetar plenamente la libertad de prensa, no son democráticos.

6º— Cualquier cosa capaz de ser expresada verbalmente puede expresarse mediante la palabra impresa. El clausurar o inutilizar cualquier imprenta es perjudicial a la cultura de una democracia.

7º— La prensa libre es básica en la formación y expresión de la opinión pública. América, por razón de su tradición y de su destino, ha de ser un continente de opinión pública.

La Fábrica de Muebles

De VICTOR MANUEL OBANDO

La más completa en su género

Desea a su estimable clientela, amigos y especialmente a los amigos de sus Clubs,

Un Feliz y Próspero Año Nuevo

1950

1951

LA FERRETERIA

- DE -

HECTOR ESQUIVEL

(La más antigua del puerto)

Felicita a sus clientes y amigos
en ocasión de

Pascuas y Año Nuevo

La Tabacalera Costarricense S. A.

Fabricante de las cinco grandes marcas de cigarrillos

Windsor

Cacique

León

Royal

y Dominó

y sus distribuidores exclusivos M. DE MENDIOLA & Co.
saludan a sus favorecedores y amigos y les desean

Un Próspero Año Nuevo lleno de Paz y Ventura

Enero de 1951.

TUNG SING

(Asán Li Yong)

Tienda de abarrotes
y mercaderías en general

Desea a su apreciable clientela y amigos

Un Próspero y Venturoso Año Nuevo

Puntarenas, Enero 1º de 1951.

EL "AMERICAN BAR"

Reabierto nuevamente al público porteño, con su nuevo propietario, y administrado por un entendido y experto cantinero,

Desea a sus nuevos clientes y público en general

UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO